

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2023

Indonesian / Indonésien / Indonesio B

**Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Bahasa

Tidak semua kesalahan mempunyai bobot yang sama, para penilai harus ingat akan hal itu. Sebagian jenis kesalahan mempengaruhi arti secara signifikan, yang lainnya tidak. Juga, sebagian jenis kesalahan, memberikan indikasi ketidakmampuan yang mendasar untuk menguasai Bahasa sedangkan yang lainnya mungkin hanya memberikan indikasi kealpaan sejenak.

TERPELESET – jenis kesalahan pada semua tingkat keterampilan bahasa, tetapi tidak menentu dan kadang-kadang saja, misalnya seorang kandidat yang biasanya membentuk struktur kalimat masa lampau dengan baik, kadang-kadang lupa memakai kata indikatornya - "dulu".

KELEMAHAN – kesalahan terjadi secara lebih sering, khususnya pada struktur kalimat tertentu, misalnya struktur kalimat masa lampau dibentuk cukup sering dengan benar tetapi tidak bisa diandalkan, dan mungkin ada kebingungan yang mendasar misalnya antara “dulu” dan “sudah”.

KESENJANGAN – sebagian jenis struktur kalimat jarang benar, atau tidak muncul sama sekali – misalnya indikator masa lampau diperlukan tapi tidak muncul.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>

<p>10–12</p>	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p> <p>The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.</p>
---------------------	---	--

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>Conceptual understanding is limited.</p> <p>The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience.</p> <p>The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.</p>
3–4	<p>Conceptual understanding is mostly demonstrated.</p> <p>The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response.</p> <p>The response incorporates some conventions of the chosen text type.</p>
5–6	<p>Conceptual understanding is fully demonstrated.</p> <p>The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience.</p> <p>The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task.</p> <p>The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.</p>

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Pertanyaan 1

Anda mempunyai minat yang besar untuk mengadakan kegiatan-kegiatan di alam terbuka untuk semua umur. Tulislah sebuah tulisan untuk mengajak orang di lingkungan Anda untuk mengikuti kegiatan di alam terbuka. Tulislah juga pendapat Anda mengapa kegiatan di alam terbuka itu penting.

Artikel koran

Blog

Postingan di media sosial

Kriteria B:

- Menyebutkan bahwa Anda mempunyai minat yang besar untuk mengadakan kegiatan-kegiatan di alam terbuka untuk semua umur.
- Menjelaskan (pendapat Anda) mengapa kegiatan di alam terbuka itu penting.
- Mengajak orang di lingkungan Anda untuk mengikuti kegiatan di alam terbuka.
- Diskusi tentang kegiatan di luar ruangan dapat diterima. Namun, fokusnya adalah pada bagaimana kegiatan di luar ruangan akan bermanfaat bagi target pendengar.
- Kandidat juga diharapkan dapat mengajak pendengar (menghadirkan argumen) untuk berpartisipasi.

Kriteria C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Sesuai	Blog	Blog dapat menjangkau target pembaca yang lebih luas dan berbagai umur. Nadanya merupakan pendapat dan persuasi pribadi kepada pembacanya. Sifatnya formal dan informal.
Pada umumnya sesuai	Postingan di media sosial	Tipe teks ini pada umumnya sesuai karena dapat menjangkau target pembaca di lingkungan mereka yang merupakan pengikut di sosial media mereka.
Pada umumnya kurang sesuai	Artikel koran	Artikel koran termasuk teks yang pada umumnya kurang sesuai karena terlalu formal dan tidak sesuai target pembaca.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- informal ke semi formal ke formal (karena menjangkau semua umur)
- nadanya menarik perhatian pendengar dan persuasif (mengajak)

Target pembaca: orang-orang di lingkungan sekitar penulis

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 2

Semua orang sibuk selama masa ujian. Tulislah sebuah teks kepada sesama teman yang akan mengambil ujian. Berikan nasehat (nasihat) bagaimana menjaga kesehatan selagi sibuk dan bagaimana bisa bersantai.

Esai

Postingan di media sosial

Surat elektronik

Kriteria B:

- Menyebutkan bahwa semua orang sibuk selama masa ujian.
- Memberikan nasihat bagaimana menjaga kesehatan selagi sibuk.
- Memberikan cara bagaimana bisa bersantai.
- Tanggapannya harus berfokus pada “bagaimana melakukannya”.

Kriteria C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Sesuai	Surat elektronik	Surat elektronik adalah tipe teks yang paling sesuai karena target pembacanya adalah teman penulis.
Pada umumnya sesuai	Postingan di media sosial	Tipe teks postingan di media sosial termasuk yang pada umumnya sesuai karena bisa menjangkau teman, tetapi target pembaca akan lebih luas dibanding yang diminta.
Pada umumnya kurang sesuai	Esai	Esai terlalu formal sementara yang diminta adalah nasihat kepada teman dengan situasi yang lebih santai. Selain itu, esai juga kurang sesuai untuk tulisan yang target pembacanya adalah sesama teman.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Informal (karena target pembacanya adalah teman)
- Memberikan arahan tentang caranya

Target pembaca: sesama teman yang akan mengambil ujian

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 3

Anda baru saja memiliki pengalaman berbelanja yang luar biasa. Toko yang baru dibuka di kota Anda menggunakan hologram untuk membantu pelanggan. Tulislah teks untuk calon pelanggan di mana Anda memberikan pendapat Anda tentang bagaimana teknologi dapat memengaruhi pengalaman berbelanja baik secara positif maupun negatif.

Artikel koran

Blog

Postingan di media sosial

Kriteria B:

- Menyebutkan bahwa ia memiliki pengalaman berbelanja yang luar biasa.
- Menyebutkan bahwa terdapat toko yang baru dibuka di kotanya yang menggunakan hologram untuk membantu pelanggan.
- Menjelaskan pendapatnya tentang bagaimana teknologi dapat memengaruhi pengalaman berbelanja baik secara positif maupun negatif.

Kriteria C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Sesuai	Blog	Tipe teks blog adalah yang paling sesuai karena dapat menjangkau target pembaca yang luas dan sesuai untuk membagikan pengalaman.
Pada umumnya sesuai	Artikel koran	Artikel koran termasuk tipe teks yang pada umumnya sesuai karena dapat menjangkau target pembaca, tetapi kurang sesuai untuk berbagi pengalaman.
Pada umumnya kurang sesuai	Postingan di media sosial	Tipe teks postingan di media sosial kurang sesuai karena pada umumnya akan lebih banyak memuat pengalaman meskipun dapat menjangkau target pembaca yang cukup luas.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Semi formal dan formal
- Berbagi pengalaman

Target pembaca: calon pelanggan

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

Di bawah ini terdapat ketentuan-ketentuan umum dari berbagai jenis teks:

Artikel koran

- mempunyai judul yang relevan
- mempunyai nama pengarang dan tanggal penulisan
- mempunyai paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Blog

- mempunyai judul, nama penulis, tanggal, dan waktu penulisan
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Postingan di media sosial

- mempunyai judul dan nama penulis
- mencantumkan tanggal dan waktu penulisan
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, paragraf isi tentang suatu informasi atau pendapat pribadi, dan penutup yang berisi kesimpulan

Esai

- mempunyai judul dan menggunakan bahasa yang formal
- memiliki paragraf pendahuluan yang menginformasikan topik atau latar belakang
- memiliki paragraf isi yang menunjukkan deskripsi, argumentasi, atau persuasi
- memiliki paragraf penutup yang memberikan kesimpulan

Surat elektronik

- memiliki subjek, mencantumkan alamat email yang dituju, dan alamat email penulis
 - memiliki salam pembuka, salam penutup, dan nama penulis
 - memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup
-